



SAMMLUNG DER KARTONAGEN UND DES PAPIERS FÜR BETRIEBE

Eingeführt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 546 vom
12.12.2011

ANMELDUNG

RACCOLTA DEI CARTONI E DELLA CARTA PER DITTE

Istituito con deliberazione della Giunta comunale n. 546 del
12.12.2011

DICHIARAZIONE

**Betrieb - Steuerpflichtiger
Ditta - Contribuente** _____

Sitz – Sede (*für Ausstellung der Rechnung/per l'emissione della fattura*) _____

Strasse/Via _____

Nr./n. _____

Ort/Luogo _____

PLZ/Cap. _____

MwSt/Partita Iva oder/oppure Steuernummer/codice fiscale _____

Tel. Nr./n. tel. _____

Handy Nr./n. Cell. _____

E-Mail/e-mail _____

ersucht

um die Beteiligung folgendem/n Dienst/en

Kartonagensammeldienst/raccolta cartoni

ja/sì

Papiersammeldienst/raccolta carta

ja/sì

richiede

di poter partecipare al seguente/i servizio/i

nein/no

nein/no

ab dem/dal _____ . _____ . _____

Ort der Sammlung/luogo di raccolta:

Benennung/denominazione _____

Strasse/Via _____

Nr./n. _____

Bemerkungen

Note _____

Der unterfertigte erklärt:

- falls die Teilnahmegebühren des Dienstes die Kosten des Dienstes nicht decken sollten, wird er für die Differenz im Verhältnis zur Zugehörigkeitskategorie aufkommen;
- bis zum Datum der eventuellen **Kündigung** der Teilnahme am Dienst die Teilnahmegebühr zu zahlen.

Il sottoscritto dichiara:

- che nel caso che le tariffe di partecipazione al servizio non dovessero coprire i costi si impegna a versare la differenza proporzionalmente alla categoria di appartenenza;
- di pagare la quota di partecipazione fino alla data di un'eventuale **disdetta** della partecipazione al servizio

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: <https://www.gemeinde.stulrich.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> oder sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link <https://www.comune.ortisei.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy> o è consultabile nei locali del Municipio.

Datum/data _____

Unterschrift/Firma _____

Dem Steueramt vorbehalten/Riservato all'ufficio tributi

Der Betrieb wird in folgende **Kategorie** eingestuft: La ditta viene classificata nella seguente **categoria**:

- Kategorie/categoria I
- Kategorie/categoria II
- Kategorie/categoria III
- Kategorie/categoria IV

Sammelstelle/luogo di raccolta _____

Bemerkungen/note _____
